

# 1780

## FAKTA

Dato:  
1780

Sidetæl:  
42v

Omtalte personer:  
Hans Brüggmann  
Dorothea Margrethe Ryge

## RESUMÉ

Hans Brüggmanns epitafium i Toreby Kirke.

## TRANSSKRIFTION

Til en herlig Opstandelse  
giemmes her neden under  
Stövet af  
Herr Hans Brüggmann,  
födt paa Vemmeltofte 1711.  
dimitteret fra Roeskilde Skole 1726.  
hvor hand siden stoed som Lærere  
fra 1730. til 1743.  
da hand blev kaldet til Felt=Præst.  
1750. blev hand kaldet til Sogne=Præst  
for Thorebye Meenighed.  
1757. blev hand udvalgt til Provst i Musse Herred,  
og forestoed dette Embede til sin Döds Dag  
den 4. August 1774.  
Ved hans Side hviler og  
hans efterladte Ægtefælle  
Madame Dorothea Margaretha Ryge,  
födt i Roeskilde 1718.  
gift den 17. Oktober 1752.  
og döde i Njested efter 4. Aars Enke=Sæde  
den 27. Julii 1778.  
De tvende Börn, Gud gav disse Forældre,  
borttog hand igien tilig.  
De giorde derfor vel imod andres Börn,  
og gav desuden til Thorebye Sogns Fattige  
200. Rigsdaler,  
som bestandig skal blive staaende  
i Flintinge Præstegaard.  
Endnu gav de til Thorebye Kirke  
50. Rigsdaler,  
at deres Been der maatte ligge urörte.

Til en herlig Opstandelse  
gjemmes her neden under  
Støvet af  
**Herr Hans Brüggemann,**  
født paa Vemmeltofte 1711.  
dimitteret fra Noeskilde Skole 1726.  
hvor hand siden stoed som Lærere  
fra 1730. til 1743.  
da hand blev kaldet til Felt. Præst.  
1750. blev hand kaldet til Sogne. Præst  
for Thorebye Meenighed.  
1757. blev hand udvalgt til Provst i Musse Herred,  
og forestoed dette Embede til sin Døds Dag  
den 4. August 1777.  
Ved hans Side hviler og  
hans efterladte Ugtefælle  
**Madame Dorothea Margaretha Rytte,**  
født i Noeskilde 1718.  
gift den 17. October 1732.  
og døde i Nyerted efter 7. Aars Ense. Lade  
den 21. Juli 1778.  
De tvende Børn, Gud gav disse Forældre,  
borttog hand igien tilig.  
De gjorde derfor vel imod andres Børn,  
og gav deruden til Thorebye Sogns Fattige  
200 Rigsdaler,  
som bestandig skal blive staaende  
i Klontinge Præstegaard.  
Endnu gav de til Thorebye Kirke  
20 Rigsdaler  
at deres Been der maatte ligge wrorte.